EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA

Briuselis, 30.4.2008
KOM(2008) 230 galutinis

Pasiūlymas

TARYBOS REGLAMENTAS

iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 765/2006 dėl ribojančių priemonių Prezidentui Lukašenkai ir tam tikriems Baltarusijos pareigūnams

(pateikta Komisijos)

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

(1) Tarybos reglamentu (EB) Nr. 765/2006, su paskutiniais pakeitimais, padarytais Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1791/2006, nustatomos tam tikros ribojančios priemonės Baltarusijai pagal Bendrąją poziciją 2006/276/BUSP, iš dalies pakeistą Bendrąja pozicija 2006/362/BUSP.

(2) Tikslinga suderinti Reglamentą (EB) Nr. 765/2006 su naujausia sankcijų taikymo praktika, susijusia su kompetentingų institucijų nustatymu, atsakomybe už tam tikrus pažeidimus ir pranešimu dėl konkrečių sąrašų tvarkymo sąlygų.

(3) Aiškumo sumetimais Komisija siūlo iš naujo paskelbti visus straipsnius, kurie turi būti iš dalies pakeisti.

Pasiūlymas

TARYBOS REGLAMENTAS

iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 765/2006 dėl ribojančių priemonių Prezidentui Lukašenkai ir tam tikriems Baltarusijos pareigūnams

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 60 ir 301 straipsnius,

atsižvelgdama į Bendrąją poziciją 2006/276/BUSP dėl ribojančių priemonių Baltarusijos pareigūnams[1],

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

(1) Tarybos reglamentu (EB) Nr. 765/2006 dėl ribojančių priemonių Prezidentui Lukašenkai ir tam tikriems Baltarusijos pareigūnams[2] nustatytos ribojančios priemonės pagal Bendrąją poziciją 2006/276/BUSP.

(2) Tikslinga suderinti Reglamentą (EB) Nr. 765/2006 su naujausia sankcijų taikymo praktika, susijusia su kompetentingų institucijų nustatymu, atsakomybe už tam tikrus pažeidimus ir pranešimu dėl konkrečių sąrašų tvarkymo sąlygų. Aiškumo sumetimais visi straipsniai, kurie turi būti iš dalies pakeisti, turėtų būti iš naujo paskelbti,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 765/2006 iš dalies keičiamas taip:

(1) Įterpiamas 2a straipsnis:

„2a straipsnis

Atitinkami fiziniai ar juridiniai asmenys arba subjektai nėra atsakingi, jei jie nežinojo ir neturėjo pagrįstos priežasties įtarti, kad jų veiksmai pažeis šio reglamento 2 straipsnio 2 dalyje nurodytus draudimus.“

---

[1] OL L 101, 2006 4 11, p. 5. Bendroji pozicija su paskutiniais pakeitimais, padarytais Bendrąja pozicija 2008/.../BUSP (OL L .., 2008 4 .., p. ..).

[2] OL L 134, 2006 5 20, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1791/2006 (OL L 363, 2006 12 20, p. 1).

(2) 3 straipsnis pakeičiamas taip:

„3 straipsnis

1. Valstybių narių kompetentingos institucijos, nurodytos II priede išvardytose interneto svetainėse, gali leisti panaikinti tam tikrų lėšų ar ekonominių išteklių įšaldymą arba leisti naudotis tam tikromis įšaldytomis lėšomis ar ekonominiais ištekliais tokiomis sąlygomis, kurias šios institucijos laiko tinkamomis, nustačius, kad šios lėšos ar ekonominiai ištekliai yra:

   a) reikalingi I priede nurodytų asmenų ir jų išlaikomų šeimų narių pagrindiniams poreikiams patenkinti, įskaitant mokėjimus už maisto produktus, nuomą arba būsto paskolą, vaistus ir medicininį gydymą, mokesčius, draudimo įmokas ir mokesčius už komunalines paslaugas;

   b) skirti išskirtinai pagrįstiems užmokesčiams ir patirtoms išlaidoms, susijusioms su teisinių paslaugų teikimu, kompensuoti;

   c) skirti išskirtinai mokesčiams arba aptarnavimo mokesčiams už kasdieninį įšaldytų lėšų arba ekonominių išteklių laikymą ar tvarkymą sumokėti; arba

   d) būtini nenumatytoms išlaidoms padengti su sąlyga, kad atitinkama valstybė narė yra pranešusi visoms kitoms valstybėms narėms ir Komisijai, kokiu pagrindu remdamasi ji mano, kad reikia išduoti specialų leidimą, likus bent dviem savaitėms iki tokio leidimo suteikimo.

2. Valstybės narės praneša kitoms valstybėms narėms ir Komisijai apie visus pagal šio straipsnio 1 dalį suteiktus leidimus.“

(3) 5 straipsnis pakeičiamas taip:

„5 straipsnis

1. Nepažeisdami taikomų taisyklių dėl informacijos perdavimo, slaptumo ir profesinės paslapties, fiziniai bei juridiniai asmenys, subjektai bei organai:

   a) nedelsdami pateikia šalių, kuriose jie yra įsisteigę ar turi buveinę, kompetentingoms institucijoms, nurodytoms II priede išvardytose interneto svetainėse, visą informaciją, kuri padėtų laikytis šio reglamento, pavyzdžiui, apie pagal 2 straipsnį įšaldytas sąskaitas ir sumas, ir tiesiogiai arba netiesiogiai perduoda šią informaciją Komisijai; ir

   b) kiekvieną kartą tikrinant šią informaciją bendradarbiauja su II priede išvardytose interneto svetainėse nurodytomis kompetentingomis institucijomis.

2. Visa pagal šį straipsnį pateikta arba gauta informacija naudojama tik tais tikslais, kuriais ji buvo pateikta arba gauta.“

(4) 8 straipsnis pakeičiamas taip:

“1. Komisija įgaliojama:

a) iš dalies pakeisti I priedą, vadovaujantis sprendimais, priimtais dėl Bendrosios pozicijos 2006/276/BUSP IV priedo; ir

b) iš dalies pakeisti II priedą, vadovaujantis valstybių narių pateikta informacija.

2. Skelbiamas pranešimas dėl informacijos, susijusios su I priedu, teikimo tvarkos.“

(5) Įterpiamas 9a straipsnis:

„9a straipsnis

1. Valstybės narės paskiria šio reglamento 3 straipsnyje, 4 straipsnio 2 dalyje ir 5 straipsnyje minėtas kompetentingas institucijas ir jas nurodo priede išvardytose interneto svetainėse.

2. Iki 2008 m. gegužės 30 d. valstybės narės nedelsdamos praneša Komisijai apie šias kompetentingas institucijas, įskaitant jų informaciją ryšiams, ir apie visus vėlesnius jų pakeitimus.“

(6) II priedas keičiamas šio reglamento priedu.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje […]

Tarybos vardu
Pirmininkas

PRIEDAS

„II PRIEDAS

Interneto svetainės, kuriose pateikiama informacija apie 3 straipsnyje, 4 straipsnio 2 dalyje ir 5 straipsniuose minėtas kompetentingas institucijas, ir adresas, kuriuo pranešimai siunčiami Europos Komisijai

(užpildo valstybės narės)

BELGIJA

BULGARIJA

ČEKIJA

DANIJA

VOKIETIJA

ESTIJA

GRAIKIJA

ISPANIJA

PRANCŪZIJA

AIRIJA

ITALIJA

KIPRAS

LATVIJA

LIETUVA

LIUKSEMBURGAS

VENGRIJA

MALTA

NYDERLANDAI

AUSTRIJA

LENKIJA

PORTUGALIJA

RUMUNIJA

SLOVĖNIJA

SLOVAKIJA

SUOMIJA

ŠVEDIJA

JUNGTINĖ KARALYSTĖ

Adresas, kuriuo turėtų būti siunčiami pranešimai Europos Komisijai:

European Commission

DG External Relations

Directorate A. Crisis Platform and Policy Coordination in Common Foreign and Security Policy

Unit A2. Crisis Response and Peace Building

CHAR 12/106

B-1049 Bruxelles/Brussel (Belgium)

E. paštas relex-sanctions@ec.europa.eu

Tel. (32 2) 295 55 85

Faksas (32 2) 299 08 73“.